

Sourate 19: Marie (Maryam)

Au nom de Dieu, le Tout Miséricordieux, le Plus Miséricordieux

[19:1] K. H. Y. 'A. S.* (*Kaf Ha Ya 'Ayn Sad*)

Zacharie

[19:2] Une narration au sujet de la miséricorde de ton Seigneur envers Son serviteur Zacharie.

[19:3] Il appela son Seigneur, d'un appel secret.

[19:4] Il dit : « Mon Seigneur, les os sont devenus fragiles dans mon corps, et mes cheveux sont embrasés de gris. Alors que je T'implore, mon Seigneur, je ne désespère jamais.

[19:5] « Je suis inquiet pour les personnes à ma charge après moi, et ma femme a toujours été stérile. Accorde-moi, de Ta part, un héritier.

[19:6] « Fais qu'il soit mon héritier et l'héritier du clan de Jacob, et rend le, mon Seigneur, acceptable. »

Jean

[19:7] « Ô Zacharie, nous te donnons la bonne nouvelle : un garçon dont le nom sera Jean (*Yahya*). Nous n'avons jamais créé personne comme lui avant. »

[19:8] Il dit : « Mon Seigneur, aurai-je un fils malgré la stérilité de ma femme et malgré mon âge avancé ? »

[19:9] Il dit : « Ainsi a dit ton Seigneur : "C'est facile à faire pour Moi. Je t'ai créé avant cela, et tu n'étais rien." »

[19:10] Il dit : « Mon Seigneur, donne-moi un signe. » Il dit : « Ton signe est que tu ne parleras pas aux gens durant trois nuits consécutives. »

[19:11] Il sortit du sanctuaire vers sa famille et leur fit signe : « Méditez (*sur Dieu*) jour et nuit. »

[19:12] « Ô Jean, tu te conformeras à l'Écriture, rigoureusement. » Nous l'avons doté de sagesse, même dans sa jeunesse.

[19:13] Et (*nous l'avons doté de*) gentillesse de notre part et de pureté, car il était droit.

[19:14] Il honorait ses parents, et n'a jamais été un tyran désobéissant.

[19:15] Que la paix soit sur lui le jour où il est né, le jour où il meurt et le jour où il est ressuscité de nouveau à la vie.

Marie

[19:16] Mentionne dans l'Écriture Marie. Elle s'isola de sa famille, dans un lieu à l'est.

[19:17] Tandis qu'une barrière la séparait d'eux, nous lui avons envoyé notre Esprit. Il alla à elle sous la forme d'un être humain.

[19:18] Elle dit : « Je cherche refuge en le Tout Miséricordieux, pour que tu puisses être droit. »

[19:19] Il dit : « Je suis le messager de ton Seigneur, pour t'accorder un fils pur. »

* 19:1 Ceci est le nombre maximum d'initiales coraniques, parce que cette sourate traite de questions aussi cruciales que la naissance miraculeuse de Jean et la naissance virgine de Jésus, et condamne fortement le grave blasphème qui considère Jésus comme étant le fils de Dieu. Les cinq initiales fournissent une preuve physique puissante pour soutenir ces sujets (Voir les appendices 1 & 22).

[19:20] Elle dit : « Comment puis-je avoir un fils, quand aucun homme ne m'a touchée ; je n'ai jamais été inchaste. »

[19:21] Il dit : « Ainsi a dit ton Seigneur : “C'est facile pour Moi. Nous ferons de lui un signe pour les gens et une miséricorde de notre part. Ceci est une affaire prédéterminée.” »

La naissance de Jésus

[19:22] Quand elle le porta, elle s'isola vers un lieu lointain.

[19:23] Le travail d'enfantement vint à elle près du tronc d'un palmier. Elle dit : « (*J'ai tellement honte,*) si seulement j'étais morte avant que cela ne soit arrivé, et complètement oubliée. »

[19:24] (*Le nouveau-né*) l'appela d'en dessous d'elle, disant : « Ne sois pas peinée. Ton Seigneur t'as pourvue d'un ruisseau.

[19:25] « Si tu secoues le tronc de ce palmier, il laissera tomber des dattes mûres pour toi. » *

[19:26] « Mange et bois, et sois heureuse. Quand tu vois quelqu'un, dis : “J'ai fait vœux de silence, je ne parlerai à personne aujourd'hui.” »

[19:27] Elle retourna auprès de sa famille, en le portant. Ils dirent : « Ô Marie, tu as commis quelque chose de totalement inattendu.

[19:28] « Ô descendante d'Aaron, ton père n'était pas un homme mauvais, et ta mère n'était pas inchaste. »

Le nouveau-né fait une déclaration

[19:29] Elle le montra. Ils dirent : « Comment pouvons-nous parler à un nouveau-né dans le berceau ? »

[19:30] (*Le nouveau-né parla et*) dit : « Je suis un serviteur de **DIEU**. Il m'a donné l'Écriture, et m'a désigné comme prophète.

[19:31] « Il m'a rendu béni où que j'aille, et m'a enjoint d'observer les Prières de Contact (*Salat*) et la charité obligatoire (*Zakat*) aussi longtemps que je vis.

[19:32] « J'ai à honorer ma mère ; Il n'a pas fait de moi un rebelle désobéissant.

[19:33] « Et que la paix soit sur moi le jour où je suis né, le jour où je meurs et le jour où je suis ressuscité. »

La vérité prouvée

[19:34] Tel était Jésus, le fils de Marie, et ceci est la vérité à ce sujet, à propos duquel ils continuent à douter.

[19:35] Il ne convient pas à **DIEU** d'engendrer un fils, qu'Il soit glorifié. Pour qu'une chose soit faite, Il lui dit simplement : « Sois », et elle est.

[19:36] Il a aussi proclamé : « **DIEU** est mon Seigneur et votre Seigneur ; vous adorerez Lui seul. Ceci est le droit chemin. » *

[19:37] Les différents groupes se sont disputés entre eux (*à propos de l'identité de Jésus*). Donc, malheur à ceux qui mécroient à la vue d'un jour terrible.

[19:38] Attends jusqu'à ce que tu les entendes et les voies quand ils viendront nous faire face. Les transgresseurs en ce jour seront totalement perdus.

[19:39] Avertis-les à propos du jour des remords, lorsque le jugement sera prononcé. Ils sont totalement oublieux ; ils ne

* 19:25 Ainsi, Jésus est né fin Septembre ou début Octobre. C'est à cette époque que les dattes mûrissent au Moyen Orient au point de tomber de l'arbre.

* 19:36 Ceci est similaire à la déclaration attribuée à Jésus dans l'Évangile de Jean 20:17.

croient pas.

[19:40] Nous sommes ceux qui héritons de la terre et de tous ceux qui sont sur elle ; à nous, tous seront retournés.

Abraham

[19:41] Mentionne dans l'Écriture Abraham ; il était un saint, un prophète.

[19:42] Il dit à son père : « Ô mon père, pourquoi adores-tu ce qui ne peut ni entendre, ni voir, ni t'aider d'aucune manière ? »

[19:43] « Ô mon père, j'ai reçu un certain savoir que tu n'as pas reçu. Suis-moi, et je te guiderai dans un chemin rectiligne. »

[19:44] « Ô mon père, n'adore pas le diable. Le diable s'est rebellé contre le Tout Miséricordieux. »

[19:45] « Ô mon père, je crains que tu n'encoures le châtement du Tout Miséricordieux, puis ne deviennes un allié du diable. »

[19:46] Il dit : « As-tu abandonné mes dieux, Ô Abraham ? À moins que tu n'arrêtes, je te lapiderai. Laisse-moi tranquille. »

[19:47] Il dit : « Que la paix soit sur toi. J'implorerai mon Seigneur de te pardonner ; Il a été Extrêmement Gentil envers moi. »

[19:48] « J'abandonnerai toi et les dieux que tu adores à côté de **DIEU**. Je n'adorerai que mon Seigneur. En implorant mon Seigneur seul, je ne peux pas me tromper. »

[19:49] Parce qu'il a abandonné eux et les dieux qu'ils adoraient à coté de **DIEU**, nous lui avons accordé Isaac et Jacob, et nous avons fait de chacun d'eux un prophète.

[19:50] Nous les avons couverts de notre miséricorde, et nous leur avons accordé une position honorable dans l'histoire.

Moïse

[19:51] Mentionne dans l'Écriture Moïse. Il était dévoué et il était un messager prophète.

[19:52] Nous l'avons appelé du flanc droit du Mont Sinaï. Nous l'avons fait se rapprocher, pour nous entretenir avec lui.

[19:53] Et nous lui avons accordé, par notre miséricorde, son frère Aaron comme prophète.

[19:54] Et mentionne dans l'Écriture Ismaël. Il était véridique quand il faisait une promesse, et il était un messager prophète.

[19:55] Il enjoignait à sa famille d'observer les Prières de Contact (*Salat*) et la charité obligatoire (*Zakat*) ; il était acceptable à son Seigneur.

[19:56] Et mentionne dans L'Écriture Idris. Il était un saint, un prophète.

[19:57] Nous l'avons élevé à un rang honorable.

[19:58] Ceux-ci sont certains des prophètes que **DIEU** a bénis. Ils ont été choisis parmi les descendants d'Adam, et les descendants de ceux que nous avons transportés avec Noé, et les descendants d'Abraham et d'Israël, et parmi ceux que nous avons guidés et sélectionnés. Quand les révélations du Tout Miséricordieux leur sont récitées, ils tombent prosternés en pleurant.

Perdre les Prières de Contact (Salat)

[19:59] Après eux, Il a substitué des générations qui ont perdu les Prières de Contact (*Salat*), et ont poursuivi leurs envies. Ils subiront les conséquences.

[19:60] Seuls ceux qui se repentent, croient et mènent une vie droite entreront au Paradis, sans la moindre injustice.

[19:61] Les jardins d'Éden les attendent, comme promis par le Tout Miséricordieux pour ceux qui L'adorent, même en privé. Certainement, Sa promesse doit advenir.

[19:62] Ils n'y entendront aucun non-sens, seulement la paix. Ils y reçoivent leurs provisions, jour et nuit.

[19:63] Tel est le Paradis; nous l'accordons à ceux parmi nos serviteurs qui sont droits.

[19:64] Nous ne descendons que sur ordre de ton Seigneur. À Lui appartient notre passé, notre futur et tout ce qu'il y a entre eux. Ton Seigneur n'oublie jamais rien.

[19:65] Le Seigneur des cieux et de la terre et de tout ce qu'il y a entre eux ; vous L'adorerez et persévérerez avec constance à L'adorer. Connaissez-vous qui que ce soit qui L'égale ?

[19:66] L'être humain demande : « Après que je sois mort, est-ce que je reviendrai à la vie ? »

[19:67] L'être humain a-t-il oublié que nous l'avons déjà créé, et il n'était rien ?

Avertissement spécial pour les leaders

[19:68] Par ton Seigneur, nous les convoquerons certainement, ensemble avec les diables, et les réunirons autour de l'Enfer, humiliés.

[19:69] Puis nous prendrons de chaque groupe le plus ardent opposant au Tout Miséricordieux.

[19:70] Nous savons très bien qui sont ceux qui méritent le plus d'y brûler.

*Tout le monde voit l'Enfer **

[19:71] Chacun de vous doit le voir ; ceci est une décision irrévocable de ton Seigneur.

[19:72] Puis nous secourons les justes, et y laissons les transgresseurs, humiliés.

La majorité

[19:73] Quand nos révélations leur sont récitées, clairement, ceux qui mécroient disent à ceux qui croient : « Qui de nous est plus prospère ? Qui de nous est dans la majorité ? »

[19:74] Bien des générations nous avons anéanties avant eux ; elles étaient plus puissantes et plus prospères.

[19:75] Dis : « Ceux qui choisissent de s'égarer, le Tout Miséricordieux les bernera, jusqu'à ce qu'ils voient ce qui leur est promis – soit le châtement soit l'Heure. C'est à ce moment-là qu'ils verront qui est vraiment dans la pire situation et qui sont les plus faibles. »

[19:76] **DIEU** augmente la guidance de ceux qui choisissent d'être guidés. Car les bonnes actions sont éternellement récompensées par ton Seigneur et apportent de bien meilleurs retours.

[19:77] As-tu remarqué celui qui a rejeté nos révélations puis a dit : « Il me sera donné richesse et enfants » ?!

[19:78] A-t-il vu le futur ? A-t-il reçu une telle promesse du Tout Miséricordieux ?

[19:79] En vérité, nous enregistrerons ce qu'il profère, puis le réduirons à un châtement sans cesse croissant.

[19:80] Puis nous hériterons tout ce qu'il possédait, et il reviendra à nous tout seul.

* 19:71 Comme détaillé dans l'Appendice 11, nous serons ressuscités avant l'arrivée physique de Dieu dans notre univers. Cela sera un avant-goût temporaire de l'Enfer, parce que l'absence de Dieu est l'Enfer. Quand Dieu viendra (89:22), les justes seront sauvés. Voir le verset 19:72.

[19:81] Ils adorent à coté de **DIEU** d'autres dieux qui (*pensent-ils*) pourraient les aider.

Les idoles désavouent leurs adorateurs

[19:82] Au contraire, ils rejeteront leur idolâtrie et seront leurs ennemis.

[19:83] Ne vois-tu pas comment nous lâchons les diables sur les mécréants pour les attiser ?

[19:84] Ne sois pas impatient ; nous préparons pour eux quelque préparation.

[19:85] Le jour viendra où nous convoquerons les justes devant le Tout Miséricordieux en un groupe.

[19:86] Et nous conduirons les coupables en Enfer, pour être leur demeure éternelle.

[19:87] Personne ne possèdera le pouvoir d'intercéder, sauf ceux qui se conforment aux lois du Tout Miséricordieux.

Grave blasphème

[19:88] Ils ont dit : « Le Tout Miséricordieux a engendré un fils » !

[19:89] Vous avez proféré un grave blasphème.

[19:90] Les cieux sont sur le point de voler en éclats, la terre est sur le point de se déchirer et les montagnes sont sur le point de s'effondrer.

[19:91] Parce qu'ils affirment que le Tout Miséricordieux a engendré un fils.

[19:92] Il ne convient pas au Tout Miséricordieux d'engendrer un fils.

[19:93] Tout un chacun dans les cieux et la terre est un serviteur du Tout Miséricordieux.

[19:94] Il les a dénombrés et les a comptés un par un.

[19:95] Ils viendront tous devant Lui au Jour de la Résurrection en tant qu'individus.

[19:96] Sûrement, ceux qui croient et mènent une vie droite, le Tout Miséricordieux les couvrira d'amour.

[19:97] Nous avons ainsi fait ceci (*le Coran*) élucidé dans ta langue, afin de délivrer la bonne nouvelle aux justes, et pour avertir avec lui les opposants.

[19:98] Biens des générations avant eux nous avons anéanties ; peux-tu percevoir l'une d'elles, ou entendre d'elles le moindre son ?